

調査マニュアル

野瀬班

【調査項目】

銀座にあるそれぞれのジャンルの料理店を、主にどのような多言語表記がされているかという観点と、字体などから特徴を調査し、比較する。

【調査対象】

ぐるナビを使って銀座駅から 300m 以内、外国語メニューのありの条件で、予算の高い順で上位五つの店。

参考

ぐるナビ、銀座駅、外国語メニューあり、予算が高い順

<https://r.gnavi.co.jp/eki/0002477/kods00075/rs/?r=300&st=prh&resp=1&fwp=%E9%8A%80%E5%BA%A7%E9%A7%85> (参照 2017-10-25)

○「和食」

- 1・和食亭ふぐ福治 東京都中央区銀座 5-11-13 幸田ビル 3F
- 2・小十 東京都中央区銀座 5-4-8 カリオカビル 4F
- 3・小熊 東京都中央区銀座 5-5-13 坂口ビル 3F
- 4・銀座 kuma3 東京都中央区銀座 5-5-14
- 5・銀座杉もと 東京都中央区銀座 6-7-19 ミクニ銀座ビル 5F

○「中華」

- 1・赤坂瑠宮 銀座店 東京都中央区銀座 6-8-7 交詢ビル 5F
- 2・GINZA 沁馥園 東京都中央区銀座 6-5-17 銀座みゆき館ビル 6F
- 3・全聚徳 銀座店 東京都中央区銀座 5-8-17 銀座ワールドタウンビル 6F
- 4・China Garden 銀座 麒麟 東京都中央区銀座 6-9-15
- 5・広東料理 銀座楼蘭 東京都中央区銀座 5-8-20 ギンザコア 10F

○「フレンチ(フランス料理)」

- 1・銀座レカン 東京都中央区銀座 4-5-5
- 2・ベージュアラン・デュカス東京 東京都中央区銀座 3-5-3 シャネル銀座ビルディング 10F
- 3・レストラン タテルヨシノ銀座 東京都中央区銀座 4-8-10 PIAS GINZA 12F

- 4・フランス料理 榛名 東京都中央区銀座 5-5-17 三笠会館本店 2F
- 5・レストランアノレーブ 東京都中央区銀座 4-9-13 銀座4丁目タワー5F

○「イタリアン(イタリア料理)」

- 1・アルジェント ASP 東京都中央区銀座 3-3-1 ZOE 銀座 8・9F
- 2・アロマフレスカ 東京都中央区銀座 2-6-5 銀座トレシヤス 12F
- 3・リストランテ クロディーノ銀座 東京都中央区銀座 3-4-17 6F
- 4・アイコニック 東京都中央区銀座 2-4-6 銀座ベルビア館 9F
- 5・銀座のステーキ 銀座中央店 東京都中央区銀座 5-9-1 銀座幸ビル B1

【調査方法】

外観から見えるものの中における言語表記を見る。

【調査の観点】

メイン看板・サブ看板・外置きメニュー・のぼり・張り紙・パンフレットを主にどのような多言語表記がされているかなどを調べる。多言語表記に関わらず、その他注目するところがあればメモをとる。

チェックシート

調査日:2017年 月 日()

調査者:

業種:

調査店舗:

チェック項目

場所

<input type="checkbox"/> メイン看板	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()
<input type="checkbox"/> サブ看板	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()
<input type="checkbox"/> サブ看板2	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()
<input type="checkbox"/> 外メニュー	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()
<input type="checkbox"/> 外メニュー2	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()
<input type="checkbox"/> のぼり	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()
<input type="checkbox"/> 張り紙	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()
<input type="checkbox"/> パンフレット	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()
<input type="checkbox"/> 臨時掲示()	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()
<input type="checkbox"/> 臨時掲示2()	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()
<input type="checkbox"/> 臨時掲示3()	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 英語	<input type="checkbox"/> 繁体字	<input type="checkbox"/> 簡体字	<input type="checkbox"/> 韓国語	<input type="checkbox"/> その他()

※チェックに順番を書き込む

○内容(恒常的掲示物)

○内容(臨時的掲示物)

○備考